

|                                                                                                                                     |  |                                                                                                                       |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Informazioni marcatura / Marking information / Informations certification /<br/>Prüfungsinformation / Información de marcado</b> |  |  <b>20</b><br><b>EN 12815:2006</b> |            |
| Ente Notificato / Notified Body / Institut notifié / Benanntes Labor / Entidad autorizada                                           |  | TÜV Rheinland Energy GmbH Am Grauen Stein D-51105 Köln - N.B.2456                                                     |            |
| Rapporto di prova / Test Report / Epreuve d'essai / Prüfbericht / Informe de Prueba                                                 |  | K28592020T1                                                                                                           | 04/06/2020 |

| <b>Dati tecnici di funzionamento / Functioning Technical datas / Données techniques de fonctionnement / Technische Merkmale für den Betrieb / Datos técnicos de funcionamiento</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |                       |       |        |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------|--------|-------|
| Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht / Peso neto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 175                   | kg    |        |       |
| Capacità totale serbatoio / Feed box total capacity / Capacité totale réservoir / Tank-Gesamtkapazität / Capacidad total depósito                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                     | kg    |        |       |
| Tensione nominale / Rated voltage / Tension nominale / Nennspannung / Tensión nominal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 230                   | V     |        |       |
| Frequenza nominale / Rated frequency / Fréquence nominale / Nennfrequenz / Frecuencia nominal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 50                    | Hz    |        |       |
| Potenza elettrica nominale / Rated input power / Puissance électrique nominale / Elektrische Leistungsaufnahme / Potencia eléctrica nominal                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 25                    | W     |        |       |
| Volume di riscaldamento max. / Max. heating volume / Volume de réchauffement max. / Max. Heizvolumen / Volumen de calefacción máx. / (30 Kcal/h x m³)                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 200                   | m³    |        |       |
| Prevalenza pompa / Pump head / Prévalence pompe / Förderhöhe Pumpe / Altura total de elevación de la bomba                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | -                     | m     |        |       |
| Contenuto fluido scambiatore / Fluid contents of the exchanger / Liquide contenu dans l'échangeur / Gehalt Flüssigkeit im Ausstauscher / Contenido fluido intercambiador                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                     | L     |        |       |
| Massima pressione di esercizio / Maximun working pressure / Puissance d'exercice max / Max Betriebsdruck / Máxima presión de trabajo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | -                     | bar   |        |       |
| <b>Dati di omologazione / Certification datas / Données de certification / Daten der Zulassung / Datos de homologación</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       | Min   | Max    |       |
| Potenza termica globale (introdotta) / Global thermal power (Heat input) / Puissance thermique globale / Brennstoffwärmeleistung / Potencia térmica total                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                     | 8,2   | kW     |       |
| Potenza termica nominale (utile) / Nominal thermal power (Heat output) / Puissance thermique nominale / Nennwärmeleistung / Potencia térmica nominal                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | -                     | 7,0   | kW     |       |
| Potenza resa all'aria / Power given back to air / Puissance rendue à l'air / Raumwärmeleistung / Potencia suministrada al aire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -                     | 7,0   | kW     |       |
| Potenza resa all'acqua / Power given back to water / Puissance rendue à l'eau / Wasserwärmeleistung / Potencia suministrada al líquido                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -                     | -     | kW     |       |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Stundenverbrauch / Consumo horario                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                     | 1,9   | kg/h   |       |
| Rendimento / Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -                     | 85,1  | %      |       |
| Emissione media CO <sub>2</sub> / Mean CO <sub>2</sub> emission / Emission moyenne CO <sub>2</sub> / Durchschn CO <sub>2</sub> Emission / Emisión media CO <sub>2</sub>                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                     | 10,00 | %      |       |
| Emissione media CO / Mean CO emission / Emission moyenne CO / Durchschn CO Emission / Emisión media CO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (13% O <sub>2</sub> ) | -     | 1044,0 | mg/m³ |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                       | -     | 667,0  | mg/MJ |
| Emissione media NOx / Mean NOx emission / Emission moyenne NOx / Durchschn NOx Emission / Emisión media NOx                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (13% O <sub>2</sub> ) | -     | 95,0   | mg/m³ |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                       | -     | 62,0   | mg/MJ |
| Emissione media OGC / Mean OGC emission / Emission moyenne OGC / Durchschn OGC Emission / Emisión media OGC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (13% O <sub>2</sub> ) | -     | 38,0   | mg/m³ |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                       | -     | 25,0   | mg/MJ |
| Emissione media polveri / Mean dust emission / Emission moyenne poudres / Durchschn Staub Emission / Emisión media polvos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (13% O <sub>2</sub> ) | -     | 24,0   | mg/m³ |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                       | -     | 16,0   | mg/MJ |
| Temperatura media fumi / Mean flue gas temperature / Température moyenne des fumees / Durchschn Abgastemperatur / Temperatura media humos                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                     | 207,0 | °C     |       |
| Flusso gas combustibile / Flue gas mass flow rate / Flux gaz combustible / Brenngasfluss / Flujo gas combustible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -                     | 5,7   | g/s    |       |
| Tiraggio medio del camino / Mean fuel draught / Tirage moyen de la cheminee / Durchschn Zug des Kamins / Tiro medio de la chimenea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | -                     | 12    | Pa     |       |
| Temperatura media fumi allo scarico per verifica e dimensionamento della canna fumaria / Average temperature of exhaust fumes for verification and sizing of the flue / Température moyenne des fumees pour la vérification et le dimensionnement de la cheminée / Durchschnittliche Temperatur der Abgase für die Kontrolle und Dimensionierung des Schornsteins / Temperatura media de humos para el control y dimensionamiento del tubo de escape | -                     | 248,4 | °C     |       |

I dati tecnici dichiarati sono stati ottenuti utilizzando essenza di faggio di classe "A1" come da normativa UNI EN ISO 17225-5 e umidità inferiore al 20%.

The declared technical data have been achieved by burning beech wood class "A1" according to the UNI EN ISO 17225-5 and wood moisture content less than 20%.

Die angegebenen technischen Daten wurden unter Verwendung von Klasse „A1“ Buchenholz nach UNI EN ISO 17225-5 und Luftfeuchtigkeit unter 20% erhalten.

Les données techniques déclarées ont été obtenues en utilisant l'essence d'hêtre en classe "A1" selon la norme UNI EN ISO 17225-5 et humidité au dessous de 20%.

Los datos técnicos declarados se obtuvieron utilizando madera de haya de categoría "A1" de acuerdo a la norma UNI EN ISO 17225-5 y a la humedad inferior del 20%.

|                                                                                                                                                                                                           |         |     |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----|------|
| Condotto aspirazione aria / Air intake pipe / Conduit aspiration air / Zuluftansaugleitung / Conducto de aspiración de aire                                                                               | A       | 100 | Ø mm |
| Condotto espulsione fumi / Flue gas exhaust pipe / Conduit expulsion fumées / Rauchabzugsleitung / Conducto de expulsión de humos                                                                         | B       | 150 | Ø mm |
| Canalizzazione aria calda / Hot air ducting system / Canalisation / Kanalisierung / Canalizacion de aire                                                                                                  | F       | -   | mm   |
| Scarico sicurezza 3 bar / 3 bar safety drain / Décharge sécurité 3 bar / Sicherheitsauslass 3 Bar / Descarga de seguridad 3 bar                                                                           | T1      | -   | "    |
| Mandata/uscita caldaia / Boiler flow outlet / Aller/sortier chaudiere / Kessel - vorlauf/ausgang / Ida/salida de la caldera                                                                               | T2      | -   | "    |
| Ritorno/ingresso caldaia / Boiler return/inlet / Retour/entree chaudiere / Kessel - rücklauf/ingang / Retorno/entrada de la caldera                                                                       | T3      | -   | "    |
| Attacchi scambiatore di sicurezza DSA / DSA safety heat exchanger connections / Raccords échangeur de sécurité DSA / Anschlüsse sicherheitswärmetauscher DSA / Conexiones intercambiador de seguridad DSA | T4 - T5 | -   | "    |
| Circolatore PWM / PWM circulating pump / Circulateur PWM / PWM Umwälzpumpe / Bomba circoladora PWM                                                                                                        | -       |     |      |

